

RED PREDAVANJA

za I (prvi) semestar jednopredmetnog diplomskog sveučilišnog studija
Prevoditeljski studij talijanistike
 na Sveučilištu u Zadru u akad. god. 2021./2022.

Šifra predmeta	Ime i prezime nastavnika	Naziv predmeta	Ukupno sati (semestralno)			ECTS bodovi
			Predavanja	Seminara	Vježbi	
I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.
A) OBVEZNI (TEMELJNI) PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA: *						
TAD418	Prof.dr.sc. Iva Grgić Maroević	Prijevodne teorije	30			3
TAD411	Ana Maroević, prof., viša lektorica	Prevođenje s talijanskog na hrvatski 1			50	5
TAD412	Manuela Kotlar, prof., viša lektorica	Prevođenje s hrvatskog na talijanski 1			50	5
TAD404	Izv. prof. dr. sc. Irena Marković	Psiholingvistika*	30			3
TAD502	Prof.dr.sc. Nedjeljka Balić-Nižić / dr.sc. Nikolina Gunjević Kosanović, poslijedoktorandica	Povijest suvremene talijanske književnosti	15	15		3
TAD414	Prof. dr. sc. Iva Grgić Maroević	Talijansko-hrvatsko konferencijsko prevođenje	10	10	10	3
TAD503	Izv.prof.dr.sc. Ivana Škevin Rajko / Karmen Tolić, mag. philol. ital., asistentica	Jeziци u kontaktu	15	15		3
FRT505	Doc. dr. sc. Tomislav Frleta/ Predrag Knežević, asistent	Informatika za prevoditelje	15	15		2
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu sve obvezne (temeljne) predmete s matičnog studija. * Psiholingvistika je u paketu kolegija za stjecanje nastavničkih kompetencija.						
B) IZBORNI PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA: **						
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu izborne predmete s matičnog studija čiji zbroj iznosi najmanje 0 ECTS bodova.						
C) IZBORNI PREDMETI S DRUGOG/IH DIPLOMSKOG/IH SVEUČILIŠNOG/IH STUDIJA I/ILI INTEGRIRANOG PREDDIPLOMSKOG I DIPLOMSKOG STUDIJA: ***						
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu izborne predmete s matičnog studija i/ili s drugog/ih diplomskog/ih sveučilišnog/ih studija i/ili integriranog preddiplomskog i diplomskog studija čiji zbroj iznosi najmanje 3 ECTS boda.						
D) PREDMETI KOJI SE NUDE STUDENTIMA/CAMA DRUGIH DIPLOMSKIH SVEUČILIŠNIH STUDIJA I INTEGRIRANOG PREDDIPLOMSKOG I DIPLOMSKOG STUDIJA: ****						
TAD404	Izv.prof.dr.sc. Irena Marković	Psiholingvistika*	30			3
* Psiholingvistika je u paketu kolegija za stjecanje nastavničkih kompetencija.						
Bilješka: Studenti/ice su dužni/e, držeći se pravila pod A), B) i C), upisati, slušati (izvršavati nastavne obveze) i položiti predmete čiji zbroj vrijednosti iznosi najmanje 30 ECTS bodova.						

Bilješka: Šifre se ne upisuju u indeks.

Predmeti se upisuju putem studomata ili u *Upisni list* u tajništvu odjela, po redu predavanja, prvo svi obvezni (temeljni) predmeti, zatim određeni broj izbornih predmeta s matičnog (ovoga) studija i na kraju određeni broj izbornih predmeta s drugog/ih studija.

* Obvezni (temeljni) predmeti s matičnog studija upisuju se putem studomata ili u *Upisni list* u tajništvu ovoga odjela.

** Izborni predmeti s matičnog studija upisuju se putem studomata ili u *Upisni list* u tajništvu ovoga odjela, na temelju odobrenih kvota.

*** Izborni predmeti s drugog/ih studija upisuju se putem studomata ili u *Upisni list* u tajništvu drugog/ih odjela, na temelju odobrenih kvota.

**** Predmeti koji se nude studentima/cama drugih studija upisuju se putem studomata ili u *Upisni list* u tajništvu ovoga odjela, na temelju odobrenih kvota.

Zadar, 28. travnja 2021.



Izv. prof. dr. sc. Irena Marković, pročelnik

RED PREDAVANJA

za II (drugi) semestar jednopredmetnog diplomskog sveučilišnog studija
Prevoditeljski studij talijanistike
 na Sveučilištu u Zadru u akad. god. 2021./2022.

Šifra predmeta	Ime i prezime nastavnika	Naziv predmeta	Ukupno sati (semestralno)			ECTS bodovi
			Predavanja	Seminara	Vježbi	
I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.
A) OBVEZNI (TEMELJNI) PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA: *						
TAD415	Prof. dr. sc. Iva Grgić Maroević/ dr.sc. Sandra Milanko, poslijedoktorandica	Suvremeni pristupi prevođenju	15	15		3
TAD 411	Ana Maroević, prof., viša lektorica	Prevođenje s talijanskog na hrvatski 2			50	5
TAD412	Manuela Kotlar, prof., viša lektorica	Prevođenje s hrvatskog na talijanski 2			50	5
TAD413	Prof. dr. sc. Iva Grgić Maroević/ dr.sc. Sandra Milanko, poslijedoktorandica	Talijansko-hrvatsko književno prevođenje	30			3
TAD402	Prof. dr. sc. Nedjeljka Balić-Nižić/ doc.dr.sc. Boško Knežić; doc.dr.sc. Ana Bukvić	Književnost u Dalmaciji talijanskog jezičnog izraza	15	15		3
TAD407	Izv.prof.dr.sc. Irena Marković	Kontrastivna lingvistika*	15	15		3
	Doc.dr.sc. Katarina Ivon	Hrvatski za prevoditelje	15	15		3
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu sve obvezne (temeljne) predmete s matičnog studija. * Kontrastivna lingvistika je u paketu kolegija za stjecanje nastavničkih kompetencija.						
B) IZBORNI PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA: **						
C) IZBORNI PREDMETI S DRUGOG/IH DIPLOMSKOG/IH SVEUČILIŠNOG/IH STUDIJA I/ILI INTEGRIRANOG PREDDIPLOMSKOG I DIPLOMSKOG STUDIJA:***						
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu izborne predmete s matičnog ili drugog/ih diplomskog/ih sveučilišnog/ih studija i/ili integriranog preddiplomskog i diplomskog studija čiji zbroj vrijednosti iznosi najmanje 5 ECTS bodova .						
D) PREDMETI KOJI SE NUDE STUDENTIMA/CAMA DRUGIH DIPLOMSKIH SVEUČILIŠNIH STUDIJA I INTEGRIRANOG PREDDIPLOMSKOG I DIPLOMSKOG STUDIJA: ****						
TAD415	Prof.dr.sc. Iva Grgić Maroević / dr.sc. Sandra Milanko, poslijedoktorandica	Suvremeni pristupi prevođenju	15	15		3
TAD407	Izv.prof.dr.sc. Irena Marković	Kontrastivna lingvistika*	15	15		3
* Kontrastivna lingvistika je u paketu pedagoško-psihološko-didaktičko-metodičkih predmeta.						
Bilješka: Studenti/ice su dužni/e, držeći se pravila pod A), B) i C), upisati, slušati (izvršavati nastavne obveze) i položiti predmete čiji zbroj vrijednosti iznosi najmanje 30 ECTS bodova .						

Bilješka: Šifre se ne upisuju u indeks.

Predmeti se upisuju putem studomata ili u *Upisni list* u tajništvu odjela, po redu predavanja, prvo svi obvezni (temeljni) predmeti, zatim određeni broj izbornih predmeta s matičnog (ovoga) studija i na kraju određeni broj izbornih predmeta s drugog/ih studija.

* Obvezni (temeljni) predmeti s matičnog studija upisuju se putem studomata ili u *Upisni list* u tajništvu ovoga odjela.

** Izborni predmeti s matičnog studija upisuju se putem studomata ili u *Upisni list* u tajništvu ovoga odjela, na temelju odobrenih kvota.

*** Izborni predmeti s drugog/ih studija upisuju se putem studomata ili u *Upisni list* u tajništvu drugog/ih odjela, na temelju odobrenih kvota.

**** Izborni predmeti (bodovi) s drugih studija upisuju se putem studomata ili u *Upisni list* u tajništvu drugog/ih odjela, na temelju odobrenih kvota.

***** Predmeti koji se nude studentima/cama drugih studija upisuju se putem studomata ili u *Upisni list* u tajništvu ovoga odjela, na temelju odobrenih kvota.

M. P.

Zadar, 28. travnja 2021.



Izv. prof. dr. sc. Irena Marković, pročelnik